SA-05.6845.33.2020.DB1

Aneks nr 17
do umowy dzierżawy targowiska „UNITARG"
z dnia 16 stycznia 1992 r. Nr GT-5-7224/11/92

zawarty w dniu 26 maja 2020 w Krakowie, pomiędzy **Gminą Miejską Kraków**, z siedzibą w Krakowie (31-004), pl. Wszystkich Świętych 3-4, reprezentowaną przez Tomasza Popiołka – Dyrektora Wydziału Spraw Administracyjnych Urzędu Miasta Krakowa, działającego na podstawie pełnomocnictwa nr 49/2011 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 4 lutego 2011 r. zwaną dalej „**Wydzierżawiającym**"
a
Spółką z o.o. Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe „Unitarg" z siedzibą w Krakowie przy ul. Gołaśka 5/4, 30-619 Kraków, działającą na podstawie wpisu do Krajowego Rejestru Sądowego Nr KRS: 0000099665, reprezentowaną przez Marka Zegadłowicza – Prezesa Zarządu Spółki i Jacka Bartulę - V-ce Prezesa Zarządu Spółki, REGON: 350535744, NIP: 6760016524, zwaną dalej „**Dzierżawcą**".

§ 1

Strony zgodnie ustalają, że w § 3 umowy wprowadza się następujące zmiany:

1) ustęp 1.1. otrzymuje następujące brzmienie:

„1.1. Dzierżawca zobowiązuje się płacić Wydzierżawiającemu miesięczny czynsz dzierżawny:
- 8,08 zł za 1 m^2 powierzchni pod kioskami handlowymi,
- 3,32 zł za 1 m^2 miejsca parkingowego,
- 0,19 zł za 1 m^2 dróg i dojść,
- 1,73 zł za 1 m^2 powierzchnia pozostała

Miesięczny czynsz dzierżawny wynosi:

czynsz netto	**- 9 777,81 zł**
23% VAT	**- 2 248,90 zł**
czynsz brutto	**- 12 026,71 zł**

(słownie: dwanaście tysięcy dwadzieścia sześć złotych $^{71}/_{100}$).".

2) po ust. 1.2 dodaje się ustępy 1.3, 1.4 i 1.5 o następującym brzmieniu:

„1.3. W związku z ograniczeniami w prowadzeniu działalności gospodarczej spowodowanymi ogłoszonym na terenie całego kraju stanem zagrożenia epidemicznego, a następnie stanem epidemii, Wydzierżawiający przyznaje Dzierżawcy pomoc de minimis w wysokości:
1) 5.488,99 zł brutto (słownie: pięć tysięcy czterysta osiemdziesiąt osiem złotych 99/100). Przyznana ulga jest uzasadniona udokumentowanym przez Dzierżawcę znacznym zmniejszeniem zwykłego przychodu z przedmiotu dzierżawy w marcu 2020 r. i będzie zrealizowana poprzez obniżenie należnego czynszu dzierżawnego w czerwcu 2020 r. o 45,64 %,

W związku z tym miesięczny czynsz dzierżawny do zapłaty w **czerwcu 2020 r.** wynosi:
czynsz netto - 5 315,22 zł
23% VAT - 1 222,50 zł
czynsz brutto - 6 537,72 zł
(słownie: sześć tysięcy pięćset trzydzieści siedem złotych 72/100).

2) 9.365,20 zł brutto (słownie: dziewięć tysięcy trzysta sześćdziesiąt pięć złotych 20/100). Przyznana ulga jest uzasadniona udokumentowanym przez Dzierżawcę znacznym zmniejszeniem zwykłego przychodu z przedmiotu dzierżawy w kwietniu 2020 r. i będzie zrealizowana poprzez obniżenie należnego czynszu dzierżawnego w lipcu 2020 r. o 77,87 %.
W związku z tym miesięczny czynsz dzierżawny do zapłaty w **lipcu 2020 r.** wynosi:
czynsz netto - 2 163,83 zł
23% VAT - 497,68 zł
czynsz brutto - 2 661,51 zł
(słownie: dwa tysiące sześćset sześćdziesiąt jeden złotych 51/100).

1.4. Czynsz dzierżawny płatny jest z góry na rachunek Urzędu Miasta Krakowa Wydział Podatków i Opłat, Kraków, al. Powstania Warszawskiego 10 – Nr **48 1020 2892 2270 5021 6586 3661** w terminie do 10 dnia każdego miesiąca.

1.5. Za dzień zapłaty przyjmuje się datę wpływu środków na konto Wydzierżawiającego.".

§ 2

Pozostałe warunki umowy pozostają bez zmian.

§ 3

Aneks wchodzi w życie z dniem podpisania, z mocą obowiązującą od 1 czerwca 2020 r.

§ 4

Niniejszy aneks sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, w tym jeden dla Dzierżawcy i dwa dla Wydzierżawiającego.

Wydzierżawiający:

DYREKTOR WYDZIAŁU
Tomasz Popiołek
26.05.2020

Dzierżawca:

PHU UNITARG Sp. z o.o.
30-619 Kraków, ul. Gołaska 5/4
NIP 676-001-65-24 REGON 350535744
KRS 0000099665
tel. 12 429 61 55, 503 030 707

V-ce Prezes "UNITARG"
Jacek Bartula

PREZES "UNITARG" Sp. z o.o.
Marek Zegadłowicz